



# НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 7 (3096) ♦ Среда, 12 февраля 1992 года.

## Казахстан намерен вступить в ОИЯИ

Кабинет Министров Республики Казахстан внес предложение о вхождении этой республики в ОИЯИ в качестве полноправного члена Института. Предложение будет рассмотрено на очередном совещании Комитета Полномоч-

ных Представителей правительств государств — членов ОИЯИ. Полномочным Представителем правительства Казахстана назначен вице-президент республиканской Академии наук академик В. Н. Околович.

*Сообщение в номер*

## НУКЛОТРОН: есть пучок на двух октантах

8 февраля в Лаборатории высоких энергий на первом и втором октантах нуклотрона произведено охлаждение до рабочей температуры, получен режим сверхпроводимости и проведен пучок от источника поляризованных дейтронов. Тем самым выполнен важный этап пуска наладочных работ на сверхпроводящем ускорителе релятивистских ядер, основные узлы и конструкции которого созданы в 1986—91 годах.

**И. ИССИНСКИЙ,**  
заместитель директора ЛВЭ.

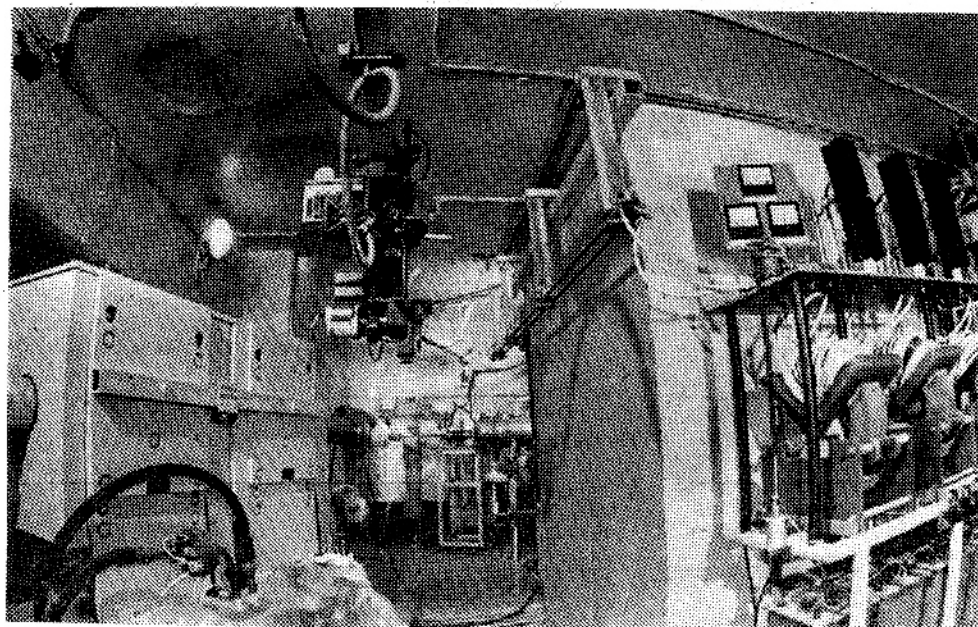
## КТО СПАСЁТ КОРАБЛЬ?

Этот не свойственный представителям точного знания образ нет-нет да и возникал в некоторых репликах и выступлениях на встрече с И. М. Бортником — председателем комиссии по подготовке к выборам дирекции ОИЯИ, учрежденной на внеочередном совещании КПП. Председатель комиссии выступил 6 февраля в Доме ученых перед членами НТС Института и лабораторий. Цель встречи сформулирована предельно ясно: учесть мнение научной общественности Института при определении подходов к выборам дирекции. Чтобы сразу ограничить круг беседы, И. М. Бортник назвал задачи, стоящие перед комиссией: разработать процедуру выборов дирекции, объявить конкурс, собрать кандидатуры и выработать рекомендации для КПП. Именно о подходах, а не конкретных кандидатурах (это — в компе-

Окончание на 5-й стр.

## ВНИМАНИЕ: КОНКУРС

Объявляется конкурс на замещение должности директора ОИЯИ и вице-директоров. Срок подачи документов — до 10 марта по адресу: Москва, ул. Тверская, 11. Министерство науки, высшей школы и технической политики Российской Федерации (председателю комиссии Бортнику И. М.).



### ЛАБОРАТОРИЯ ЯДЕРНЫХ ПРОБЛЕМ

С 10 марта предполагается провести эксперименты на установках, входящих в комплекс ЯСНАПП-2, в процессе которых будут отрабатываться новые физические методики, исследоваться свойства нуклидов, удаленных от полосы бета-стабильности. В результатах этих работ заинтересованы ученые ряда стран-участниц Института.

На снимке: слесарь КИП В. А. Быстров и начальник сектора Ю. В. Юшкевич в пульту массовой сепаратора экспериментального комплекса ЯСНАПП-2.

Фото Ю. ТУМАНОВА.

## Погружайтесь... в английский

**НОВЫЕ УСЛОВИЯ**, в которые ставит нас сегодня жизнь, требуют и новых форм работы. В Дубне, куда почти ежедневно приезжают делегации, гости из разных стран, особую актуальность приобретает язык общения. Острую необходимость в овладении английским сегодня испытывают не только ученые, но и зарождающийся класс предпринимателей — для заключения договоров, сделок и т. д. И хотя в ОИЯИ есть квалифицированные переводчики, а в городе открыто немало различных курсов, общество «Знание» предлагает дубненцам свой вариант — это ускоренный курс овладения английским языком «методом полного погружения». Предлагаемый курс — продукт многолетнего опыта и непрерывных поисков известного педагога-экспериментатора А. С. Плесневича, впервые в отечественной практике применившего идею «погружения» еще в

1967 году. О методе «погружения» Плесневича можно узнать из публикаций в таких изданиях, как «Наука и жизнь» (№ 6 за 1975 г.), «Неделя» (июнь, 1976 г.), «Поиск» (№ 6, 1990 г.), «Коммерческий вестник» (№ 22, 1990 г.). Курс рассчитан на специалистов различных профилей, обладающих начальными познаниями в английском языке.

Итак, те, кого заинтересовала эта информация, кто хочет, чтобы английский стал для него живым рабочим, действующим языком в общении на бытовом и деловом уровнях, может обращаться в общество «Знание» (тел. 4-80-69), желательно в самое ближайшее время. Курсы платные, 10- или 20-дневные, по желанию слушателей, комплектуемые группы — не более 15 человек.

### Диагноз

#### с помощью УЗИ

**НА ПЕРВОМ ЭТАЖЕ** поликлиники для взрослых МСЧ готовится помещение для установки в нем комплекса диагностической ультразвуковой аппаратуры — идет перепланировка и капитальный ремонт кабинетов бывшей женской консультации. Первичную специализацию по УЗИ в московской клинической больнице № 83 получила врач Л. В. Задорожная. Ориентировочно поставка аппаратуры запланирована на конец февраля. После ее установки и монтажа кабинеты сразу начнут принимать пациентов.

#### Горячие обеды — на дом

**С ПОНИМАНИЕМ ПРОБЛЕМ**, которые обрушились на самые незащищенные слои города — ветеранов труда — подошли к просьбе мэрии выделить транспорт для доставки по домам горячих обедов в автохозяйстве Института. С 6 февраля водитель Б. В. Коломин на своем «уазике» ежедневно развозит по городу около полусотни обе-

дов. Организацию этого дела взял на себя городской фонд социальной защиты.

#### В субботу вечером

**НЕ ПОЖАЛЕЛИ** о вечерних часах, проведенных в Доме культуры 8 января, любители вокального искусства. В программу вошло не только выступление Людмилы Трубочаниной, но и прослушивание записей голоса Владимира Трунтова, и стихи Леонида Якутина... А предисловием к встрече стал рассказ об Индии ведущего научного сотрудника ЛТФ В. Н. Первушина.

#### На лыжню!

**СПОРТИВНЫЙ КЛУБ «Дубна»** приглашает сотрудников Объединенного

#### О традициях — детям

**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТЬ** отличает любое начинание женсовета в ОИЯИ. На этот раз было решено порадовать детей сотрудников Управления Института. Более ста ребятинек разного возраста были приглашены в Дом ученых на вечер отдыха «Русская зима». Слово отца Александра, разговор о русских традициях, чай со сладкими плюшками, песни, игры, танцы под аккордеон, мультик, костер во дворе — и это далеко не все, что было в программе вечера, активное участие в котором приняли также ребята и руководитель кружка декоративно-прикладного искусства МФСП «Сфера» В. Говорова.

института, членов их семей и всех любителей лыжных прогулок на День лыжника, который состоится 16 февраля. Старт участников произвольный, в 10.00 — от стелы, из района Черной речки, с лыжной базы ОИЯИ. Финиш в 13.30 на лыжной базе. Все, кто захочет, чтобы этот воскресный день стал для них веселым спортивным праздником, будут вознаграждены сладким чаем, свежим воздухом и хорошим настроением.

#### На рок-тусовку!

**В ПЯТНИЦУ**, в 19 часов любителей рока в нашем городе ждет настоящий праздник. Дом культуры «Мир» приглашает их на рок-тусовку с участием команды из Санкт-Петербурга «Фрукты и пистолет»,

а также дубненских рок-групп «Джэм», «Ро-7» и «Зеленые рукава». Спонсоры программы — торговая фирма «Визави».

#### Дорого, но всё же

**В МИНУВШИЙ ПОНЕДЕЛЬНИК** билет на экспресс «Дубна — Москва» стал стоить 12 рублей (пока сколько он относится к категории скорых), проезд на электропоездах пока неподороже, стоимость билета — 5.60. Информация в городских газетах об увеличении цены на билет в безостановочных поездах в 3 раза, о-очень огорчившая дубненцев и их друзей, была ошибочной.

#### Если вы живёте одни

**ЕСЛИ ВЫ ЖИВЕТЕ ОДНИ И ДОСТИГЛИ** пенсионного возраста (женщины — 55 лет, мужчины — 60 лет), то за пользование квартирным телефоном с вас будут брать 50 процентов от установленного со 2 января с. г. тарифа. Но чтобы воспользоваться этой льготой, нужно представить в городской узел связи выписку из домовой книги, заверенную в ЖЭК, или справку из горсобеса.

## Фермерское хозяйство в СПТУ

**ПО МНОГИМ** сельскохозяйственным регионам России в прошлом году проехала делегация фермеров, а также представителей Министерства сельского хозяйства и рыболовства Королевства Нидерланды, целью которой было найти стартовые площадки для подготовки и обучения в нашей стране фермеров. В Дубне они остановили свой выбор на СПТУ-95. Тогда был составлен протокол о сотрудничестве, его подписали министр народного образования РСФСР Э. Д. Днепров и президент международной образовательной фирмы «НЕТО» С. Флагер. В училище гостили директора агропромышленных голландских школ, недавно с ответным визитом ездили и наши специалисты, после чего заключен более конкретный договор, который предполагает внедрение учебных планов, прог-

рамм, технологий, помощь со стороны голландских фермеров.

На днях, как сообщил нам директор СПТУ-95 Н. И. Березкин, они вновь встречали представителя Министерства П. Энгелькампа. Его визит был также плодотворным. Сейчас в стадии подготовки российско-голландский проект «Фермер». Если городские власти также, как зарубежные предприниматели, заинтересуются и окажут училищу содействие в новом деле, проект будет действовать, и уже в следующем учебном году на базе СПТУ будут готовить так необходимых нам сегодня специалистов-фермеров, а структура учебного хозяйства будет реорганизована в учебно-производственное фермерское хозяйство.

Приезду в Дубну известного ученого эколога из Норвегии профессора Э. Стайнеса способствовало знакомство с сотрудниками сектора активационного анализа и радиационных исследований ЛНФ ОИЯИ на Международной конференции «Современные направления в активационном анализе», проходившей в Вене в сентябре 1991 года. В докладе на этой конференции профессор Э. Стайнес сообщал о влиянии промышленных выбросов Кольского полуострова на природу Норвегии. А поскольку в секторе, возглавляемом В. М. Назаровым, совместно с Институтом географии начаты работы по изучению влияния дальнего переноса тяжелых металлов с Кольского полуострова, то и для наших сотрудников и экологов России было интересно и важно узнать более подробно об этих исследованиях.

Профессор Э. Стайнес провел в декабре минувшего года семинар в Лаборатории нейтронной физики, на котором обсуждались проблемы использования активационного анализа в охране окружающей среды, и познакомился с планами исследований и экспериментальными установками ИБР-2. В программу его визита вошел еще один семинар, но уже в Москве, в Институте геологии АН СССР. Проблемы, обсуждавшиеся на нем, были сформулированы следующим образом — «Загрязнение почв и земной биоты тяжелыми металлами при дальнем атмосферном переносе». На семинаре присутствовали специалисты из ведущих институтов Академии наук, занимающихся аналогичными проблемами в России.

Профессору Стайнесу были заданы вопросы об экологической ситуации в Норвегии, связанной с влиянием переноса загрязнений с советской территории, в частности, со стороны Кольского полуострова, где находятся объекты горно-добывающей металлургической промышленности. Специалисты Института геологии АН СССР познакомили гостя из Норвегии с работами, проводимыми у нас в этом же направлении.

дишь, что было бы полезно объединить усилия, проводить исследования в рамках международной экологической лаборатории...

Несомненно, было бы полезно объединять усилия в решении экологических проблем. Ведь существуют такие, которые относятся к проблемам миров. К примеру, тепличный эффект, образующийся в результате концентрации в атмосфере двуокиси углерода.

Когда два года назад я беседовала с норвежскими студентами, далекими от экологии, они говорили об очень печальных последствиях аварии в Чернобыле для Норвегии. Это не преувеличение?

Нет. Территория Норвегии признана наиболее пострадавшей в пределах СССР от Чернобыльской аварии. Многие животные — овцы, северные олени получили слишком большие дозы радиоактивного цезия, и мы были вынуждены уничтожать их, отказываться от использования зараженных пастбищ. В течение нескольких лет в организме пресновод-

## У НАС ОБЩИЕ ГРАНИЦЫ...

Наша короткая беседа с норвежским ученым состоялась сразу же после семинара в ЛНФ. И вполне естественно, что вначале речь шла о том, какие впечатления сложились в результате общения с дубненскими физиками.

Это мой первый визит в Дубну и вообще в Россию. Посещение Лаборатории нейтронной физики было очень полезным. Здесь имеются великолепные реакторные установки, на которых можно проводить уникальные эксперименты даже в международном масштабе. В общении с дубненскими учеными я извлек много полезного для моей работы, что особенно важно. Совместные дискуссии показали, что есть большие возможности для контактов с советскими учеными. Открываются перспективы сотрудничества в такой области исследований, как радиоактивное загрязнение окружающей среды. Экологические исследования требуют совместных усилий специалистов различного профиля. Они ведутся на стыке наук. Непременное условие успеха — активное сотрудничество с представителями разных наук. И всегда я работаю в контакте с ними.

Давно ли вы занимаетесь этой тематикой?

Начинал как химик, но когда в 1963 году перешел работать в норвежский реакторный центр, то моей специальностью стал нейтронный активационный анализ. Опыт многолетней работы показал, что результаты оказались интереснее, чем методы. По роду деятельности мы имеем дело с загрязнителями естественной среды. И за 15 лет работы я приобрел достаточный опыт и интерес к этому направлению исследований и продолжаю им заниматься, перейдя в Тронхеймский университет.

Последние 15 лет я занимаюсь изучением распределения загрязнителей природных объектов при их переносе воздухом на большие расстоя-

ния. В этих работах были получены хорошие результаты. Мы обнаружили, что окружающая среда заметно загрязняется на больших расстояниях от источника выброса. И более того: на больших расстояниях усиливается вредоносное действие загрязнителя, который проникает в растения и в организм животных.

Но, на первый взгляд, Норвегия с точки зрения экологии — благополучная страна.

Это утверждение можно было бы считать верным, если бы мы не сталкивались с такой ситуацией, когда источники загрязнения нашей земли находятся вне Норвегии. Так, можем предъявить ответственность Западу за кислотные дожди, но от этого ничего не изменится. Поэтому используем все возможности, чтобы в странах, граничащих с нами, решались экологические проблемы. Здесь очень важно понимание со стороны политиков.

С севера Норвегия граничит с Россией...

Именно поэтому я могу говорить об экологических проблемах вашей страны. Их влияние ощущается и в природе Норвегии. Нам очень хорошо известно, как страдают люди из-за загрязнения окружающей среды на Кольском полуострове. Мы готовы помочь России в решении этой проблемы. У нас накоплен хороший опыт исследований различных загрязнителей воздуха, воды, земли и т. д.

Большую работу в этом направлении ведут и специалисты Лаборатории нейтронной физики. Нейтронный активационный анализ с успехом применяется ими для изучения загрязнителей растений, воздуха, воды (в частности, начато постоянное наблюдение за водоемами Дубны). Фактически эти исследования перешли рамки ядерно-физической лаборатории. Сравнивая ваши работы с дубненскими экспериментами, ви-

ных рыб обнаруживались большие дозы радиоактивного цезия, но сейчас ситуация улучшилась.

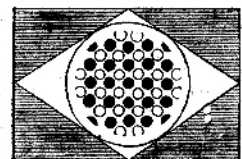
Мы подсчитали, что в результате аварии в Чернобыле в Норвегии еще некоторое время от рака будет на 400 смертей больше, чем обычно. Но необходимо принять во внимание, что вообще от этой болезни в нашей стране умрет 1 млн. человек и дополнительные 400 смертей — десятая доля процента.

Оказывается, норвежцы имеют довольно точное представление о том, как чернобыльская трагедия повлияет и будет влиять на вашу страну. У нас же до сих пор по этому поводу продолжают дискуссии. Есть ли у ученых Норвегии проблемы с финансированием экологических работ?

Если говорить о финансировании наших исследований, то надо отметить, что нам повезло. С одной стороны, мы пользуемся дотациями из бюджета. На исследования по отдельным проектам средства выделяет государственный комитет по контролю за окружающей средой.

В итоге визита ученого из Норвегии в Дубну, в дискуссиях с коллегами из ЛНФ была разработана программа совместных исследований и подготовлен протокол о научном сотрудничестве между ЛНФ ОИЯИ и университетом в Тронхейме, который вступит в силу в ближайшем будущем.

Беседу вела  
Л. ЗОРИНА.





# „НЕОБХОДИМ ФИНАНСОВЫЙ ПРОТОКОЛ“

Дорогие коллеги! Я не хочу касаться детальных вопросов, а ограничусь общими замечаниями. Во-первых, о сравнении ЦЕРН и Дубны. Бюджет ЦЕРН в прошлом году был 900 миллионов швейцарских франков, то есть примерно 500 миллионов долларов. Бюджет Дубны — 29 миллионов долларов. В ЦЕРН работают около 3 тысяч сотрудников, в Дубне — более 5 тысяч. Можно по-разному толковать эти цифры, но все-таки, если бюджет ЦЕРН в 20 раз выше бюджета Дубны, — это о чем-то свидетельствует. И как мы можем говорить о конкурентоспособности Дубны как международного центра без коренных изменений этого Института?

Ситуация Дубны намного более сложна, чем ситуация ЦЕРН. ЦЕРН — это почти монотематический институт. У нас в Дубне очень широкий, разноцветный тематический веер. Мне кажется, можно насчитать более десяти крупных научных направлений в ОИЯИ.

Нет, по-моему, ни одной страны, которая может финансировать все научные направления. Примером для меня является Великобритания, где до конца этого года будет закрыта крупная экспериментальная установка по изучению структуры ядра в Даресбери, что вызывает беспокойство ядерщиков. Но это твердое решение, и принято оно потому, что даже богатая Великая Британия не может поддерживать все направления.

В Польше Государственный комитет по научным исследованиям обсуждает вопрос сокращения научных направлений. Мы стремимся к тому, чтобы определить приоритеты. Нашим странам не по силам поддерживать все направления в Дубне. Если сравнивать заседания Комитета Полномочных Представителей с сессиями нашего Ученого совета, мне кажется, что эти два органа работают на разных планетах. Комитет Полномочных Представителей, по-моему, шагает по земле. Он считается с реальной экономикой. Почти все Полномочные Представители на заседаниях КПП предупреждали о катастрофическом экономическом положении своих стран и о катастрофическом, трагическом положении Института.

На Ученом совете мы заслушиваем чрезвычайное богатство разных новых дорогостоящих проектов. И мы, как физики, считаем, что все эти проекты хороши, что они целесообразны, мы их обсуждаем, задаем умные вопросы. Но мне кажется, что сотрудники ОИЯИ в Дубне, и в этом я согласен с профессором Шоплером, не представляют угрозы ситуации. Это очень серьезный вопрос.

Мы очень рады, что увеличивается число стран, которые становятся членами нашей семьи. Мы поздравляем новых членов нашего Института: суверенные республики Беларусь, Украину и Россию. Особенно для нас существенна точка зрения России, как страны местопребывания нашего Института, от подхода России зависит в значительной мере будущее ОИЯИ. Приятно слышать, что другие суверенные республики тоже выражают желание войти в состав Института. Но это еще не принесет денег. Ситуация вообще не меняется. И мы принимаем новые страны без обсуждения финансовых условий их членства в ОИЯИ.

Что в этой ситуации делает дирекция? По моему мнению, я прошу извинения, дирекция делает очень мало. Дирекция работает. Но дирекция как будто тоже не представляет себе угрозы. Если не будет коренных изменений, а только такая «косметика», которую мы видим, этот Институт погибнет.

А что дирекция нам предлагает? Вот план на 1992 год. Сравните с планом на 1991 год. Перемещение веса очень маленькое. Возьмем, например, физику конденсированных сред. На ее долю в плане 1991 года было 13 процентов, та же самая доля и даже немного меньше и в плане на 1992 год.

Эти замечания подводят меня к главному выводу моего выступления: необходимо срочно приступить к подготовке финансового протокола, который должен быть неотъемлемой частью Устава Института. В этом финансовом протоколе будут точно определены принципы финансирования Института с учетом того, что очень многие страны заинтересованы в поддержке только отдельных направлений. В проекте Устава, правда, предусматривается ассоциирован-

ное членство в Институте. Но как бы мы все не стали ассоциированными членами, потому что, по-моему, ни одна страна не в состоянии финансировать все направления.

Я очень обеспокоен тем, что услышу в Польше по возвращении с этого заседания. Меня все будут спрашивать: «Ну как, вы добились какой-то реорганизации Института, вы добились того, что его статус будет как в других международных центрах?». У нас в стране есть сопротивление. Каждый месяц все труднее как-то оправдывать наше членство в Объединенном институте. Это не только вопрос финансирования. Это, вопрос, волнующий и сотрудников, которые хотели бы приехать в Институт на работу. Мы, например, поддерживаем физику тяжелых ионов. Но когда я спрашиваю своих коллег в Кракове, в Варшаве, хотят ли они поехать в Дубну, они отвечают: «Пока там не будет коренных изменений, новых перспектив работы в области физики тяжелых ионов, мы не поедем».

Очень тяжело в такой, я бы сказал, катастрофической экономической ситуации наших стран говорить о будущем. Но нам надо смотреть вперед. Нам в Польше кажется, что проект накопителей тяжелых ионов мы можем поддерживать. Другой проект — уже для наших физиков, занимающихся исследованием конденсированных сред при помощи нейтронов, новый источник нейтронов с высокой временной разрешающей способностью. В связи с этим я хочу поставить один вопрос. В Гренобле реактор остановился. Он не будет работать больше двух лет. Я был в Гренобле, разговаривал об этом с профессором Альбруссером. Пыталась ли Дубна привлечь сотрудников из Гренобля, которые сейчас не имеют возможности там работать? Пыталась Лаборатория нейтронной физики дать им возможность работать на своем реакторе?

И еще я вернусь к финансовому протоколу, который определит процедуру финансирования Института с учетом того, что страны хотят целевого финансирования, и не хотят стать только ассоциированными членами. Я как председатель Комитета Полномочных Представителей, действующий до марта, направил в дирекцию ОИЯИ и Полномочным Представителям письмо по поводу срочной разработки первого варианта финансового протокола. Если такого протокола не будет, я вряд ли смогу убедить моих коллег в Польше, что мы должны все-таки в дальнейшем оставаться в Дубне.

Выступление на 71-й сессии Ученого совета ОИЯИ.

## ИДЁТ РАБОТА НАД ПРОЕКТОМ

### УСТАВА АССОЦИАЦИИ

\* Идея создания в Институте некоего формирования, призванного охранять интересы сотрудников, к началу этого года обрела зримые черты. Рабочей группой, в которую вошли представители всех национальных групп сотрудников стран-участниц Института, подготовлен проект Устава Ассоциации персонала ОИЯИ. За образец был принят документ,

### ПЕРСОНАЛА ОИЯИ.

регламентирующий отношения администрации и персонала Европейской организации ядерных исследований.

Председатель комиссии, разработавшей проект Устава, — заместитель директора ЛСВЭ В. П. Саранцев, секретарь — заместитель начальника отдела международных связей ОИЯИ Н. Штефанеску. Проект документа передан в националь-

ные группы, в рабочую группу, которая готовит проекты основных нормативных документов ОИЯИ, известную в Институте как группа профессора Т. Рускова. После того, как в национальных группах будут сформулированы изменения и дополнения к проекту, он будет обсужден на совещании руководителей этих групп и вынесен на заседание КПП наряду с другими документами. (Тираж проекта — 150 экз., объем — 0,84 уч.-изд. листа).



# КТО СПАСЁТ КОРАБЛЬ?

Окончание. Начало на 1-й стр.

тенции КПП) и должна была идти речь на встрече.

Комиссия, сообщил И. М. Бортник, провела уже два заседания. Выборы дирекции предполагаются на конкурсной основе, объявления о конкурсе направлены всем Полномочным Представителям, в ведущие научно-исследовательские институты стран-участниц и других стран. 7 февраля объявление о конкурсе должно было появиться в известном в физических кругах журнале «Нейчер». Члены комиссии провели ряд встреч и консультаций с ведущими учеными и специалистами, стараясь шире распространить информацию о конкурсе. Первые предложения от Полномочных Представителей уже поступают в комиссию.

Особенность предстоящих выборов — неординарная ситуация, в которой находится Институт (и этой-то ситуации как раз довольно точно соответствовал образ корабля в штормовом море, для спасения которого нужен умелый капитан и стойкая команда). Вопрос ставится ребром: или ОИЯИ станет научной организацией европейского уровня и займет свое место в научном сообществе, или...

Отвечая на многочисленные вопросы, касавшиеся взаимоотношений Института с российским правительством, И. М. Бортник подчеркнул, что Полномочный Представитель правительства России в ОИЯИ министр науки, высшей школы и технической политики Б. Г. Салтыков серьезно озабочен прежде всего решением вопросов жизнеобеспечения Института — от состояния финансов

до развития инфраструктуры. Предстоит принимать принципиальные решения о создании новой базовой установки, которая должна сделать Институт притягательным для европейского научного сообщества, а для этого потребуется ни много ни мало полмиллиарда рублей. (в ценах 1991 года). С преобразованием Минатомэнергопрома решаются проблемы и взаимодействия с этой отраслью, которая во многом определяет ранее позиции Института. Представитель России будет также взаимодействовать и с Российской Академией наук и с местными властями. Во всяком случае, все эти вопросы Б. Г. Салтыков намерен обсудить на встрече с научным коллективом Института.

В ряде выступлений была высказана озабоченность тем, что в повестке КПП наряду с выборами предполагается принятие новых нормативных актов. Сейчас идет активная работа над этими документами, и от новых концепций и подходов к структуре управления Институтом во многом зависит и состав будущей дирекции. Хотя эти вопросы — не в компетенции комиссии, которую представлял И. М. Бортник, важно учесть их при подготовке программы заседания КПП.

От имени председателей НТС лабораторий И. М. Граменицкий (ЛСВЭ) передал председателю комиссии письмо, в котором основные идеи реорганизации Института сводятся к следующим: «Институт должен оставаться единым международным центром с несколькими направлениями исследований в области фундаментальной ядерной физики; каждое направление должно воз-

главляться руководителем направления (лаборатории); руководители лабораторий входят в состав дирекции Института, которая возглавляется Генеральным директором; дирекция является высшим исполнительным органом и принимает согласованные решения по вопросам развития Института и его направлений».

С учетом этих идей коллективы лабораторий разработали предложения по дополнению и изменению проекта Устава ОИЯИ, принятого за основу декабрьской (1991 г.) сессии КПП. Председатели НТС лабораторий обратились к Полномочному Представителю правительства России с просьбой внести их на рассмотрение КПП.

Конкретные предложения (критерии) для подбора на пост Генерального директора ОИЯИ разработали директора лабораторий Института, они также были переданы И. М. Бортнику.

В дополнение к этому документу были высказаны такие мнения. Директора Института, считает академик А. М. Балдин, надо выбирать из числа людей, которые хорошо понимают проблемы этого гигантского Института, выросли здесь и знают Дубну не понаслышке. Важность решения социальных проблем подчеркнул профессор Р. Позе: если главная задача будущего директора — помочь Институту занять новое место в европейском научном сообществе, то решать социальные проблемы предстоит заместителю директора по административным вопросам, который будет работать в тесном контакте с российским правительством. «На будущего директора лягут тяжелейшие обязанности, — сказал член-корреспондент АН М. Г. Мещеряков. — Он должен усилить международный характер Института, заботиться о сохранении и умножении потенциала Дубны, который существует уже около сорока лет».

В последнем на этой встрече выступлении председателя НТС ЛНФ профессора Ю. С. Замятнина высказана такая мысль: если дать директорам лабораторий больше прав и усилить их роль — несколько упростится и задача подбора кандидатур в дирекцию Института. Идея подбора кандидатур не из состава дубненских ученых довольно сомнительна: три года назад эта точка зрения взяла верх, и многие сегодня считают, что это был не лучший вариант. Как видно из приведенных высказываний, на сей раз научная общественность Института была на редкость единодушна в главном — подходе к определению кандидатур директоров.

Комиссия, возглавляемая И. М. Бортником, открыта для обсуждений и новых предложений. Ее очередное заседание должно состояться в канун мартовского заседания КПП. ОИЯИ в комиссии представляет М. Г. Мещеряков.

Е. МОЛЧАНОВ.

## КРИТЕРИИ ДЛЯ ПОДБОРА КАНДИДАТУР НА ПОСТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ОИЯИ, РАЗРАБОТАННЫЕ ДИРЕКТОРАМИ ЛАБОРАТОРИЙ

1. Кандидат должен быть известной в научном мире личностью, имеющей признанные научные заслуги в области фундаментальной ядерной и/или субъядерной физики (профессор или член академии), обладающий высокими моральными принципами и качествами, способный работать коллективно, имеющий широкие деловые связи с учеными стран-участниц и неучастниц ОИЯИ, коммуникабельный, способный выдерживать большие умственно-психологические нагрузки.

2. В настоящий период, когда судьбу Института во многом определяет Россия, целесообразно, чтобы на посту Генерального директора был российский ученый, предпочтительнее из числа работающих в ОИЯИ.

3. Кандидат должен участвовать в открытом конкурсе с изложением программы его деятельности как Генерального директора Института.

4. Кандидат должен предложить для выборов (утверждения) состав дирекции, способный реализовать его программу.

5. В своей программе:  
— должен рассматривать ОИЯИ как многоплановый международный центр фундаментальных исследований в области ядерной и субъядерной физики;

— предложить мероприятия по реорганизации (созданию) такой структуры Института и его управления, которая обеспечивает наиболее эффективную реализацию научных планов;

— предложить идеи выработки механизма целевого финансирования исследований с учетом интересов всех стран-участниц и мнения научных коллективов;

— рассмотреть вопросы укрепления международного статуса Института и создания условий работы и жизни, близких к международным стандартам;

— предложить меры по сокращению расходов на административно-хозяйственный аппарат.

# ПОБОЛЬШЕ ЮМОРА

(ТЕМ, КТО ДОРОЖИТ  
СВОЕЙ КАРЬЕРОЙ)



Рассуждения и советы, которые мы предлагаем вашему вниманию, принадлежат американцу Роджеру Эйлзу, который руководил предвыборной кампанией Джорджа Буша в средствах массовой информации. Они опубликованы в № 5 журнала ЭКО (1991 г.).

Большая часть клиентов Эйлза получают совет, который вкратце можно выразить одним словом: «Бодрее!». Может быть, это звучит странно, говорит он, но карьера действительно часто зависит от того, насколько вы способны не воспринимать все слишком серьезно. По статистике, семеро из десяти уволенных работников расстались со своим местом не из-за того, что не справились с обязанностями, а из-за личных конфликтов. Профессиональная компетентность и добросовестное исполнение служебных обязанностей вовсе не являются определяющими для карьеры, особенно после перемещения на очередную ступеньку иерархической лестницы. Важнее умение общаться с окружающими, и в этом процессе весьма существенную роль играет чувство юмора. Если здесь вы чувствуете себя неуверенно, попробуйте быстро ответить на такие вопросы:

— Кто ваш любимый комедийный актер?

— Припоминаете ли понравив-

шийся вам эпизод из новой кинокомедии и чему вы смеялись?

— Когда последний раз громко хохотали?

— Когда вам случалось смеяться от всего сердца, вздох?

— Считаете ли забавными своих приятелей?

— Случалось ли рассмеяться внезапно, без видимой причины, из-за случайной веселой мысли?

Если ожидаете очки за ответы на эти вопросы, вас ждет разочарование, ибо вопросы, предложенные Роджером Эйлзом, не что иное, как «разминка», которая должна помочь вам на миг отделаться от чувства собственной значимости. Дальше следует более трудная задача — краткий самоанализ вашего поведения как руководителя (масштаб не имеет значения).

Конечно, хорошо, если вы относитесь серьезно к работе. Но если вы все и всех воспринимаете чересчур серьезно, это уже опасно: окружающие могут невольно заподозрить вас в склонности к «диктатуре». Не согласны? Тогда

вспомните свои глупые поступки (у кого их не было!). А вот вам и «лакмусовая бумажка»: бывало ли, что вы без стеснения рассказывали о своих глупостях другим и смеялись над собой вместе со всеми?

И еще один подводный камень: по мнению американских специалистов, пренебрежительное отношение к другим, чрезмерная критичность и надменность — это именно те факторы, которые часто ведут к фиаско даже талантливых людей.

Проверьте-ка себя с помощью следующих вопросов:

— Как вы реагируете, когда к вам обращаются с просьбой (выслушаете внимательно или постараетесь уйти от беседы)?

— Часто ли вы жалуетесь на свои проблемы другим?

— Доставляет ли вам внутреннее удовлетворение «читать нотации» или «завинчивать гайки»?

— Когда с вами делятся новой идеей, пытаетесь ли вы из зависти или уязвленного самолюбия убедить в ее несостоятельности?

— Чувствуете ли вы, что другие продвинулись по служебной лестнице не в силу дарований, а благодаря везению и стечению обстоятельств?

— Вините ли в своих проблемах близких?

— Как часто пользуетесь местоимением «я»?

Смысл этих вопросов в том, чтобы проверить, насколько спокойно и реалистично вы реагируете на окружающую вас обстановку. Если даже один ваш ответ неблагоприятен (а себе вы должны отвечать с полной откровенностью, не лукавя), нужно задуматься: ваши деспотические замашки выдают вас как самолюбца и восстанавливают против вас близких, друзей, коллег, подчиненных. А главное — вам недостает чувства юмора!

Рисунок В. ЖАЛКОВСКОГО.

## ИЗ РЕДАКЦИОННОЙ ПОЧТЫ

### НАЛОГИ КРЕПЧАЮТ

Бюджет всех садоводческих товариществ Дубны формируется из членских взносов. С зарплаты каждого садовода получены все налоги, но вот когда членские взносы, составляющие часть его зарплаты, поступают в кассу садоводческого товарищества, они повторно облагаются теми же налогами. Каким образом? Через выполненные здесь работы по благоустройству, независимо от того, является этот работник членом товарищества или нет.

«О поборах в законе» подробно говорилось в ноябре прошлого года в статье «Не придется ли вырубать яблони?» в газете «Дачник» № 41. Но прошел январь 92-го, а в налоговой политике ничего не изменилось, лишь налог вырос в общей сумме по всем статьям до 43,6 процента. Как это скажется на бюджете садоводческих товариществ, можно показать на примере садоводческого товарищества «Весна». В этом

году намечено потратить на обустройство «Весны», эксплуатацию электролинии и водопровода, оплату совместителей 24 тысячи рублей. Эта сумма денег налоговой инспекцией города и различными фондами обложена налогом в 43,6 процента, что составляет 10,464 рубля. На текущие работы по обустройству территории запланировано истратить 13,812 рублей. За вычетом налога эта сумма сократится до 7,790 рублей, а если учесть, что в 1992 году стоимость работ возросла минимум в 4 раза, то в ценах 1991 года она станет 1,948 рублей. Этих денег явно не хватает заплатить даже за ремонт водопровода в весенний период, не говоря уже о других работах. Правление не видит выхода из финансового затруднения и обращается к садоводам товарищества за предложениями об организации работы в создавшихся условиях.

В. КУДРЯШОВ.

### „Дарам“ грозит ремонт

Странная картина повторяется почти каждый день на улице Курчатова перед магазином «Дары природы»: задним ходом подруливает к магазину автомобиль «Продукты» и разгружается... через окно, перегораживая протуар. ГАИ не дремлет и уже несколько раз предупреждала работников магазина о недопустимости подобных нарушений правил дорожного движения. Почему же нельзя организовать нормальную разгрузку — через специально оборудованную эстакаду во дворе? Оказывается, прореагировав на жалобы двух жильцов дома, которым мешает шум, исполком эту дверь опечатал. Сейчас заведующая магазином Л. П. Андриянова ломает голову, как пробить новый вход с улицы Инженерной. А это — немалые средства и время, существенное сокращение площади торгового зала. И без того хватает проблем — от воды в подвалах до возросших цен на транспорт и другие услуги. И один из немногих в городе магазинов, где хоть что-то можно купить, могут закрыть на ремонт.

# Туриада — это увлекательно!

Ох, не упнаться нам за галолирующим уровнем жизни, который официально не обнаружится. Может, потому, что в Хельсинкских соглашениях было записано: каждая страна должна обеспечивать своим гражданам приличное существование с учетом национального достояния? Наша средняя зарплата около 7 долларов, если возрастет вдвое — мы и тогда будем замыкать перечень самых обездоленных стран мира. Нет уже чувства особой гордости, да и чувства стыда притупилось. Мы нищем материально и духовно. Так что образ жизни медведя (полгода спать, полгода жить на подножном корму) для нас представляет не праздный интерес. Если думать о биологическом выживании. Нашего оптимизма еще хватает для того, чтобы весной посадить картошку и овощи, а между сельхозработами успеть сделать что-то для души. А для нее очень полезно отключиться от угнетающего быта и перенестись недельки на 2—3 на природу.

Эти вопросы стали предметом обсуждения на собрании туристов 30 января. Порешили на том, что О. В. Селюгин будет готовить лыжный поход в последнюю субботу февраля, В. Ю. Шилов — ралли по р. Медведице в начале мая и гонку Волга — канал — Сестра — Дубна — Волга в июне. 62- и 63-й слеты проведут на Московском море и на озере Великом. Поддержать инициативу туристов МКБ «Радуга» — принять участие в массовом походе по реке Волгуше в конце апреля под общим руководством В. А. Рыкова.

Основательно обсуждались также вопросы, связанные с летней туриадой. Из соображений экономических проводить ее придется в удалении от Дубны не более чем на 500 км, в местах, хорошо нам знакомых. Для путешествий с детьми наиболее подходят походы на байдарках и катамаранах в течение 2-3 недель группами в 15-18 человек. Уже в январе поступили заявки на 75 туристских походов. Если профсоюз и администрация окажут материальную поддержку нашей программе летнего отдыха, то желающих будет значительно больше. Туристическая секция ОИЯИ и городской клуб туристов могут рассчитывать на организацию 150 туристских групп. В каждой будет оплачиваемый инструктор, который разработает маршрут, обеспечит предположительную подготовку группы, на маршруте будет вести учебно-тренировочный процесс и обеспечивать безопасность. Даже смелые фантазии не позволяют назвать смету расходов предстоящей туриады. Исходим из того, что она будет в пересчете на одного человека в 2-3 раза дешевле, чем в лагере «Волга» и в 4-5 раз дешевле, чем путевка в Алушту. Для туриады необходимы транспорт, сильно подорожавший, снаряжение, которое надо брать напрокат или покупать, сухой паек, медикаменты, культспортинвентарь. Туристы оплатят часть расходов, но

вправе требовать, как члены профсоюза, кстати, редко болеющие, чтобы в коллективном договоре ОМК с администрацией был и такой пункт: для организации туристско-оздоровительных мероприятий советских сотрудников ОИЯИ и членов их семей выделить средства на приобретение туристского инвентаря и оплату транспортных расходов в размере 500 тыс. рублей.

Приглашаем в туриаду и сотрудников стран-участниц ОИЯИ с семьями. В прошлые годы добиться разрешения на туристический маршрут им было столь хлопотно, что одни отказывались от своих намерений, другие шли на нарушение запретов. Я надеюсь, что заявки от наших коллег, работающих в ОИЯИ, появятся, и администрация поддержит их.

Коротко о самой туриаде. Автобусами несколько групп будут доставлены в исходный пункт маршрута. Обычно каждая движется своим маршрутом: по рыбным местам, ягодным и грибным плантациям, но как приятно заранее спланированные встречи в пути. Сколько рассказов, общий костер, песни, игры и самодеятельность... Это запоминается надолго, остается на фотографиях. Не все знакомы с азами туризма, поэтому естественно желание новичков поговорить с бывальыми туристами. Рекомендую активистов секции: С. Ю. Пороховой (ЛЯП), В. Ю. Шилов (ЛЯР), М. А. Фурман (ЛНФ), Г. Л. Семашко и И. Н. Кухтина (ЛВТА), О. В. Селюгин (ЛТФ), Н. Н. Ближников (ЛВЭ), В. В. Кузнецов (Управление), А. А. Любимцев (ЦОП), Н. В. Ражев (ОГЭ), О. Н. Пороховая (РСУ).

Заявления об участии в туриаде с указанием желаемого времени, членов семьи и телефонов можно подавать в Дом ученых Ж. Б. Жилиной (тел. 63-189). Те, кто включится в проведение туриады в феврале, будут обладать преимуществами перед теми, кто этим пожелает заниматься в последний час. Часы пущены!

А. ЗЛОБИН.

## „Российские колокольчики и немецкий гном“

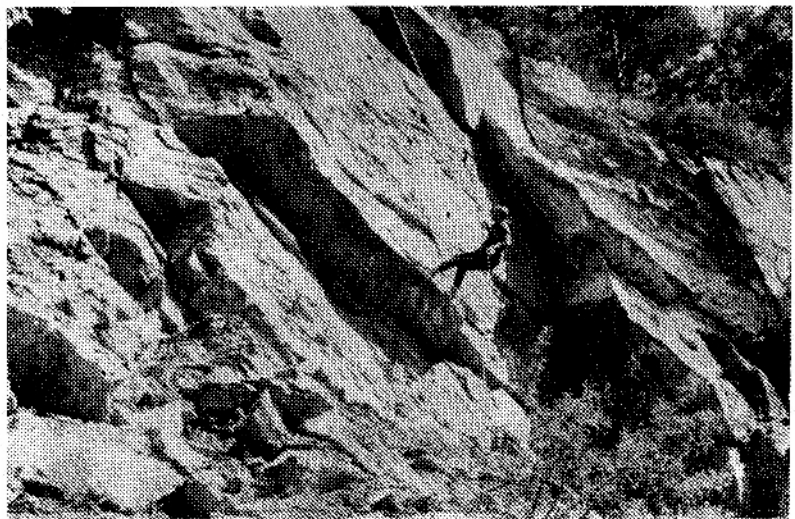
Под таким заголовком в газете «Бремен» 3 февраля опубликована заметка о дружбе хора «Подснежник» с Бременской певческой школой. Нашим читателям известно, с каким успехом выступали ребята из Дубны в старинном немецком городе в здании ратуши.

«Маленькие певцы и певицы с чистыми как колокольчики голосами собирались и в марте этого года приехать в Бремен по приглашению Бременской певческой школы. Но пока из этого ничего не получается. «Слишком дорогой стала дорога», — с сожалением констатирует в газете музыкальный руководитель Бременской школы Элизабет Мартенс... Поэтому пока самолет берет курс в обратном направлении: 31 марта с двухнедельным ответным визитом в Россию прилетят бременские школьники и дадут там вместе с хором «Подснежник» несколько концертов.

С собой в багаж дети и подростки возьмут ноты оперы «Гном». Именно эта сказка братьев Гримм на музыку Эберхарда Вердина выбрана для совместной постановки немецкими и русскими певцами в Москве и Дубне. Естественно, еще до поездки запланирована (первоначально с участием хора «Подснежник») презентация оперы в Бремене. Она состоится в конце марта в театре Бременского университета.

В настоящее время под руководством режиссера Вольфганга Ростока и Элизабет Мартенс разучиваются основные роли в опере-сказке. Одновременно полным ходом идут и репетиции в Дубне. Ведь на долю «Подснежника» выпала организация хоровых партий, танцев и музыкального сопровождения. Там все легло на плечи хормейстера Т. Волковой.

Понятно, что обе стороны с большим удовольствием участвуют в этой совместной работе, кульминацией которой должна стать совместная постановка оперы в Москве».



Лучше гор могут быть только горы.



# СЛОВА ПРОЩАНИЯ

8 февраля на 71-м году жизни после тяжелой болезни скончалась одна из старейших сотрудниц Лаборатории ядерных проблем, старший инженер конструкторского отдела **Валентина Матвеевна СОРОКО**.

Валентина Матвеевна начала работать в Гидротехнической лаборатории в 1949 году после окончания Московского инженерно-физического института и занималась проектированием установок для физических экспериментов. Процесс становления Лаборатории ядерных проблем, создание экспериментальной базы, превращение ее в крупное научное подразделение проходило на глазах Валентины Матвеевны и при ее непосредственном участии. Много установок было спроектировано Валентиной Матвеевны за 28 лет работы, начиная с простейших приборов первых лет, кончая ускорителем У-120М, работа над которым требовала глубоких инженерных знаний во многих областях техники. Все ее работы отличались продуманностью и аккуратностью, потому что она относилась к делу с любовью, а к себе с большой требовательностью.

Работать с Валентиной Матвеевой было легко и приятно, и в основном благодаря ее сердечной теплоте в конструкторском отделе сложилась деловая и дружеская атмосфера. У Валентины Матвеевны был педагогический талант, и она, не считаясь со временем, с готовностью делилась своим опытом с младшими коллегами. Она была приветлива и доброжелательна, для каждого у нее находилось доброе слово, не дожидаясь просьбы, всегда помогала своим советом и участием. Будучи на пенсии, Валентина Матвеевна не теряла связи с отделом, интересовалась работой и жизнью сотрудников.

Светлая память о Валентине Матвеевне Сорokes, добром человеке, квалифицированном специалисте, навсегда сохранится в наших сердцах. Выражаем соболезнование ее родным и близким в связи с тяжелой утратой.

Дирекция и коллектив  
конструкторского отдела  
Лаборатории ядерных проблем.

## Многогранный „Поиск“

Еженедельная международная газета «Поиск» (учредители — Российская академия наук, Министерство науки, высшей школы и технической политики РСФСР вместе с коллективом редакции) в четвертом номере обрадовала своих читателей приложением — «КОМПЬЮТЕР МАРКЕТ». В этом выпуске опубликована беседа с генеральным директором фирмы «IBM — СССР» Ленартом Круком, печатается обзор мировых новостей в области информатики, подготовленный американским агентством специально для «КМ». Заинтересует специалистов и список самых опасных современных компьютерных вирусов с перечислением их специфических признаков.

Жорес Алферов — вице-президент Российской Академии наук, глава Петербургского научного центра, директор Физико-технического институ-

та имени А. Ф. Иоффе в этом же номере «Поиска» рассуждает о некоторых правилах перехода в рыночное пространство.

Сохраняя весьма-весьма умеренную цену годовой подписки — всего 5 рублей 28 копеек, «Поиск» неустанно ищет пути к читателям, в том числе и к самым юным, к родителям, озабоченным судьбой своих детей: «Если вы хотите видеть своих детей студентами самых престижных американских университетов — подпишитесь на газету «Поиск». Как поступить в американский университет, не имея ни цента в кармане? Кто может стать спонсором? Какие документы нужны для поступления в Гарвард? Ответы на эти и другие вопросы вы найдете в рубрике «Поиск — Континенталь», которую газета намерена открыть в марте».

Индекс еженедельника — 50095.

## РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 10 февраля 8,0—11,0 мкР/ч.



Газета выходит по средам.  
50 номеров в год.  
Индекс 55120  
Тираж 2000

Редактор А. С. ГИРШЕВА

АДРЕС РЕДАКЦИИ:  
141980, г. Дубна Московской обл.  
ул. Советская, 6

ТЕЛЕФОНЫ:  
редактор — 62-200, 65-184,  
приемная — 65-812,  
корреспонденты — 65-181, 65-182,  
65-183.

Подписано в печать 11.02 в 14.00.

Цена в рознице — 20 коп., по подписке — 6 коп.

## ВАС ПРИГЛАШАЮТ

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

16.00. Видеомультфильмы для детей (бесплатно). Все дни недели, кроме воскресенья.

12 февраля, среда

18.40, 21.00. Премьера фильма Э. Рязанова «Небеса обетованные».

13 февраля, четверг

19.00, 21.00. Художественный фильм «Уголи моя печали» (Мосфильм).

14 февраля, пятница

19.00. Концерт рок-музыки с участием группы из Санкт-Петербурга и Дубны.

22.00. Музыкальный вечер «Студия-35».

15 февраля, суббота

16.00, 18.30, 21.00. Художественный фильм «Неукротимая маркиза» (Франция — Италия).

16 февраля, воскресенье

17.00, 19.00, 21.00. Художественный фильм «Анжелика в гневе» (Франция — Италия).

19.30. Молодежный вечер отдыха.

17—18 февраля

19.00. Художественный фильм «Агония» (Мосфильм).

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

12 февраля, среда

20.00. Новый художественный фильм «Небеса обетованные» (Мосфильм).

13 февраля, четверг

20.00. Новый художественный фильм «Вражда» (США).

14 февраля, пятница

20.00. Художественный фильм «Чернов» (Мосфильм).

15 февраля, суббота

16.30. Цикл «Древний мир: 40 веков искусства». Лекция 3-я. «На берегах Тигра и Евфрата». Лектор — искусствовед Б. И. Ривкин.

20.00. Художественный фильм «Неукротимая маркиза» (Франция). Две серии.

16 февраля, воскресенье

У нас в гостях — преподаватель Института им. Гнесных пианист Владимир Тропп. Концерт-встреча.

20.30. Художественный фильм «Анжелика в гневе» (Франция).

В фойе Дома ученых с 12 февраля открывается фотовыставка «Корея сегодня».

15 февраля в Доме культуры «Мир» состоится общее собрание ГСК «Восход». Начало в 10.00

Правление.

## К СВЕДЕНИЮ ПАССАЖИРОВ ПОЕЗДОВ!

В пятницу, 14 февраля, в связи с ремонтными работами отменяются безостановочные поезда отправления из Дубны в 11-08 и отправления из Москвы в 13-31.

Для доставки пассажиров организуются рейсы автобусов Дубна — Москва отправление от вокзала Дубна в 11-00 и отправление от Савеловского вокзала в Москве в 13-40.